

NQ Branch Connector Replacement Kit



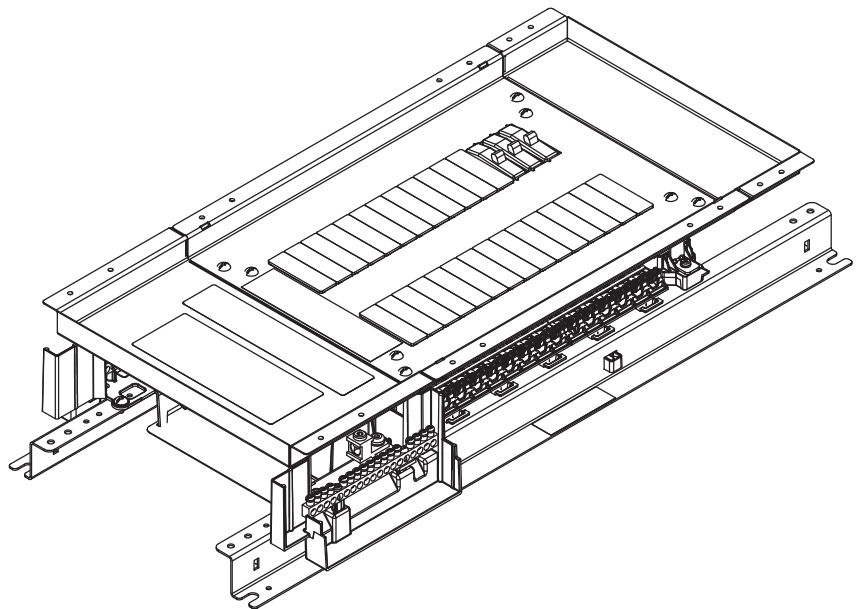
**Kit de repuesto de conectores
derivados NQ**

**Kit de rechange des connecteurs de
dérivation NQ**

Instruction Bulletin
Boletín de instrucciones
Directives d'utilisation

80043-735-01

**Retain for Future Use.
Conservar para uso futuro.
À conserver pour usage ultérieur.**



Instruction Bulletin

NQ Branch Connector Replacement Kit Installation onto an NQ Panelboard

Class 1640

Retain for future use.

Introduction

This bulletin contains instructions for installing a Square D® brand branch connector replacement kit onto a Square D brand NQ panelboard manufactured by Schneider Electric.

Safety Precautions

⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Refer to NEMA Booklet Publication No. PB1.1 for proper care and maintenance procedures.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

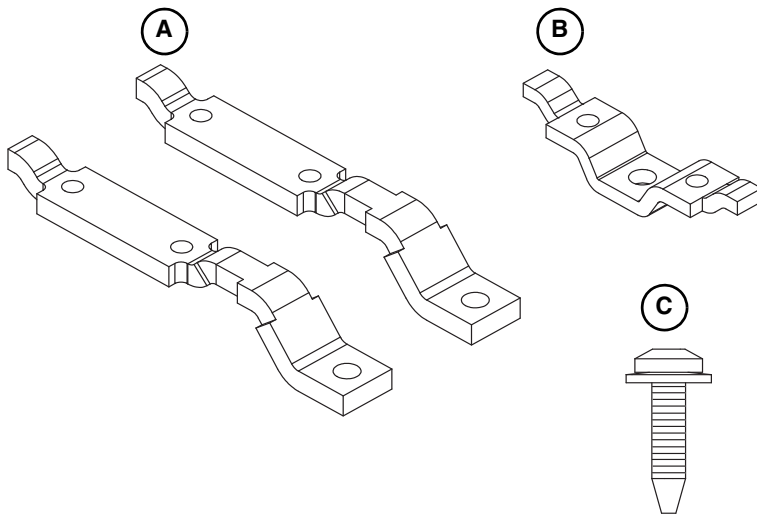
Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

Kit Contents

SKNQBC

- A. "A" and "C" Phase branch connectors (2)
- B. "B" Phase branch connector (1)
- C. 10-32 x 11/16 tapping screws (3)

NOTE: Screw enlarged to show detail.



Tools Needed

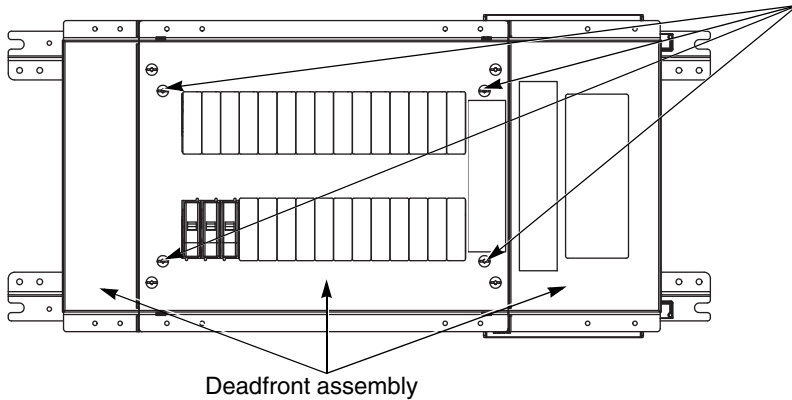


- #2 Square-head Robertson driver
- Torque wrench with 5/32 (T20) Torx driver

Installing the Branch Connector Replacement Kit

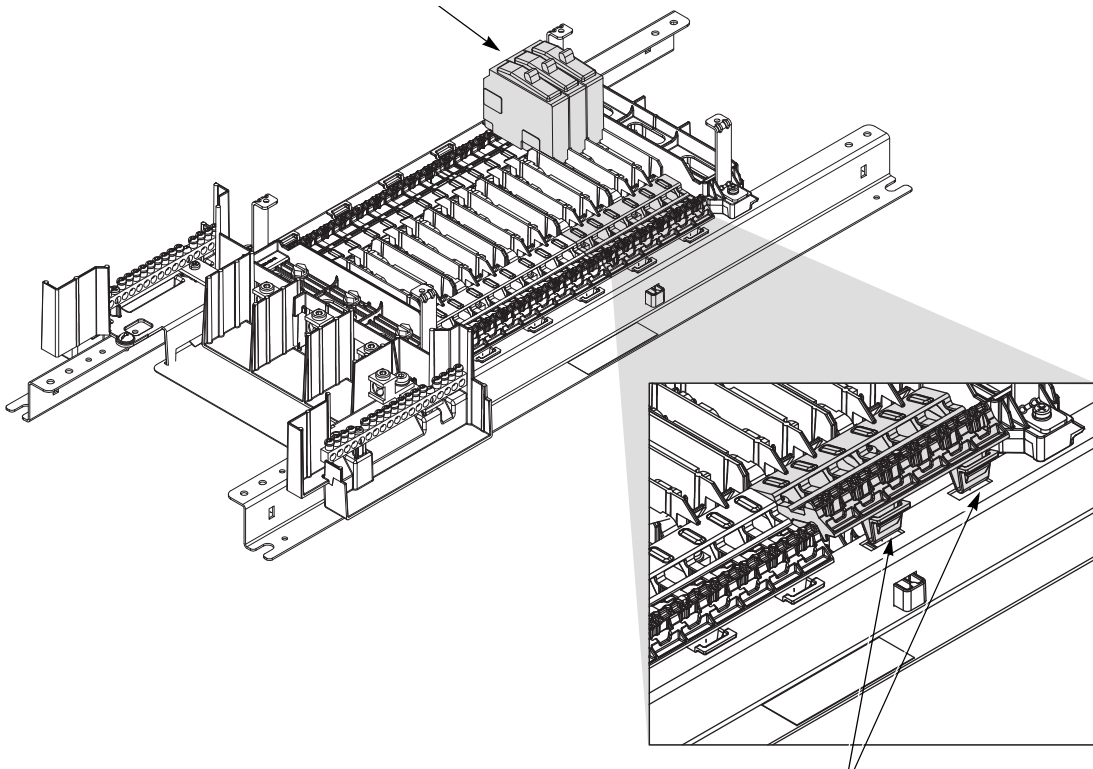


Turn off all power supplying this equipment before working inside the panelboard; follow all lockout/tagout procedures.



1 Remove the deadfront assembly. Retain the screws for reuse.

2 Remove the existing branch circuit breaker(s), if present. Retain for reuse.



3 Remove the existing bus cover from the rail by pressing simultaneously on the snaps and lifting the bus cover up and out. Retain for reuse.

4 Remove the existing branch connector(s) and screw(s) to be replaced. Discard the branch connector(s) and screw(s).

5 NOTE: Do not overtighten the screws.

Install the branch connector(s) supplied with the kit, in the same orientation as they were removed, using the 10-32 x 11/16-inch tapping screws included in the kit. Tighten as indicated in Table 1 below.

NOTE: Omit the center connectors for single-phase panelboards.

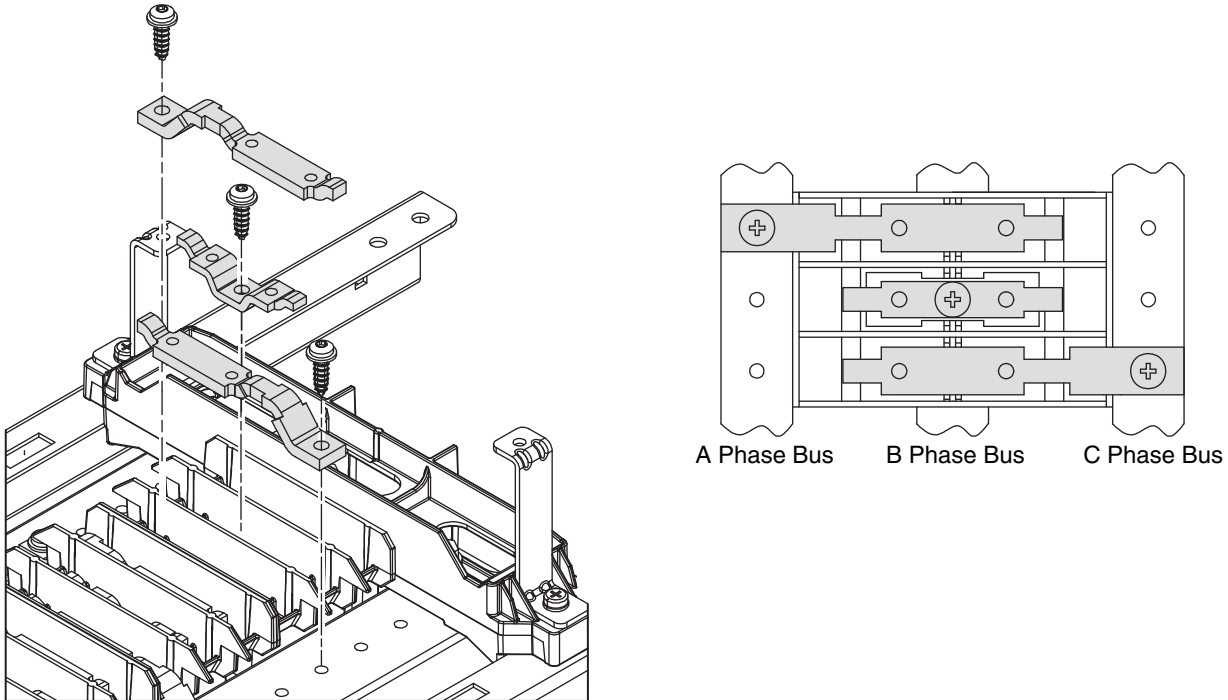
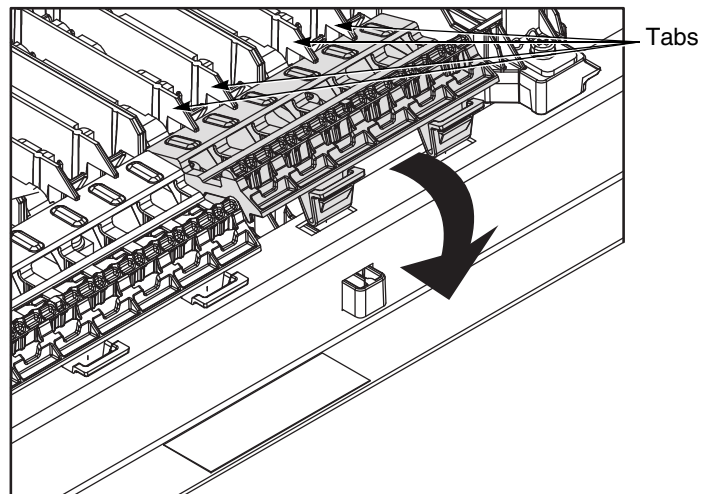


Table 1: Branch Connector Installation Torque Values

Amperage	Material	Torque Value
100 A and 225 A	Aluminum	18–22 lb-in (2.02–2.47 N•m)
	Copper	25–30 lb-in (2.81–3.38 N•m)
400 A and 600 A	Aluminum	25–30 lb-in (2.81–3.38 N•m)
	Copper	35–45 lb-in (3.95–5.08 N•m)

6 To reinstall the existing bus cover from step 3, insert the front edge of the bus cover under the tabs as shown. Pivot downward and snap into the slots on the mounting rail.

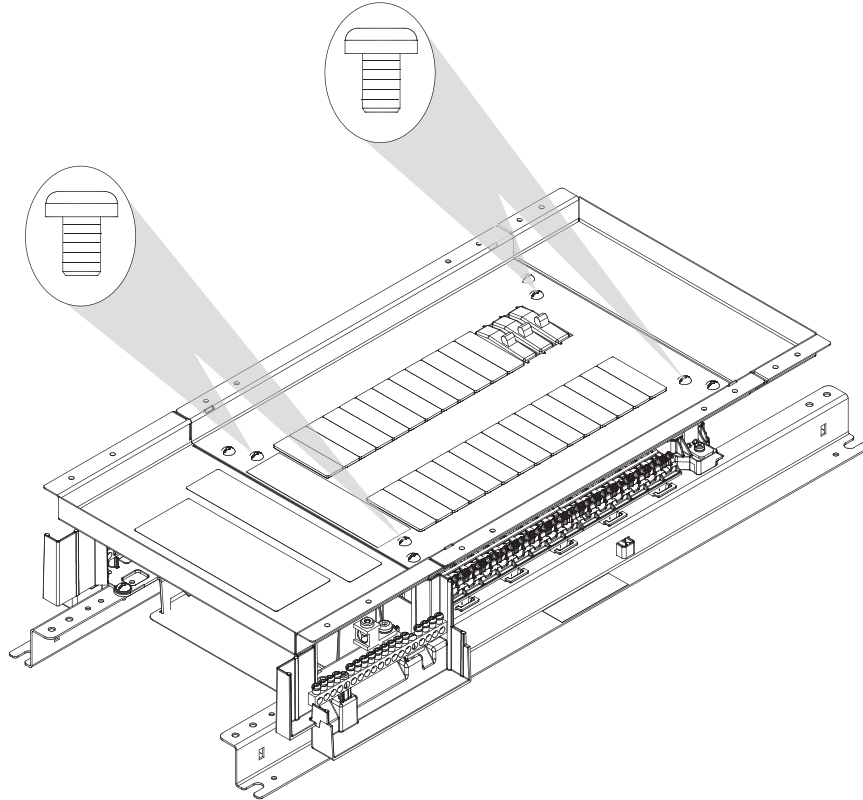


7 NOTE: Do not overtighten or cross thread screws.

Reinstall the branch circuit breaker(s) from step 2 by reattaching the circuit breaker(s) to the bus cover rail.

For plug-on branch circuit-breakers, plug the breaker(s) onto the branch connectors. For bolt-on branch circuit breakers, tighten the circuit breaker mounting screws to 18–21 lb-in (2.03–2.37 N•m).

8 Attach the main circuit breaker deadfront cover to the panelboard deadfront using the screws retained from step 1.



For technical support on the installation of this kit, contact the Square D/Schneider Electric Customer Information Center at 1-888-SquareD (1-888-778-2733).

Schneider Electric USA
252 North Tippecanoe
Peru, IN 46970 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.us.SquareD.com

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

© 2008 Schneider Electric All Rights Reserved



Boletín de instrucciones

Kit de repuesto de conectores derivados NQ Instalación en un tablero de alumbrado y distribución NQ Clase 1640

Conservar para uso futuro.

Introducción

Este boletín contiene las instrucciones de instalación de un kit de repuesto de conectores derivados marca Square D® en un tablero de alumbrado y distribución NQ marca Square D fabricados por Schneider Electric.

Precauciones de seguridad

⚠ DANGER

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad en trabajos eléctricos establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Consulte la publicación no. PB1.1 de NEMA para conocer los procedimientos de servicio de mantenimiento y cuidado apropiados.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

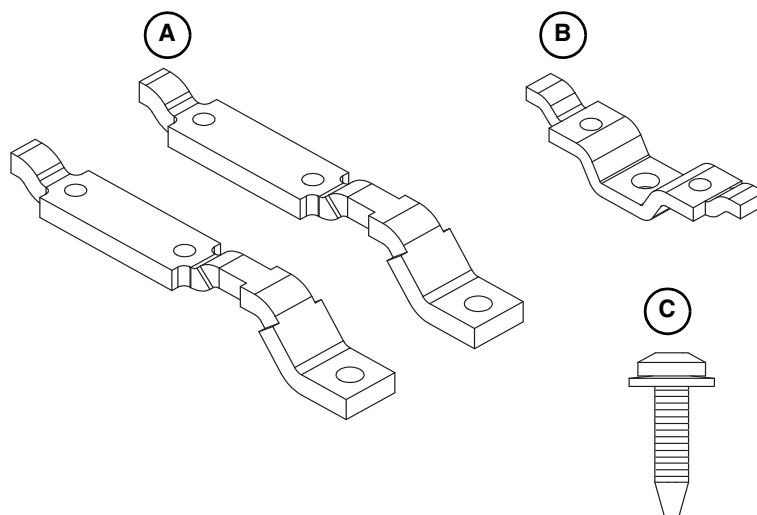
El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

Contenido del kit

SKNQBC

- A. (2) conectores derivados fases "A" y "C"
- B. (1) conector derivado fase "B"
- C. (3) tornillos roscantes de 10-32 x 11/16

NOTA: Los tornillos se muestran de forma agrandada para mostrar detalles.



Herramientas necesarias

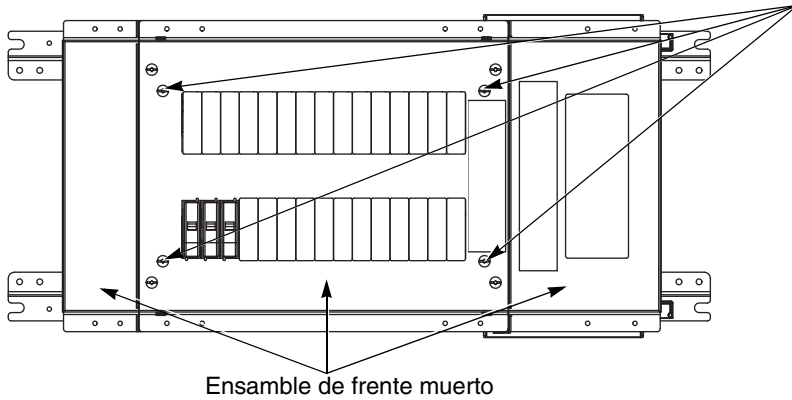


- Destornillador Robertson de cabeza cuadrada no. 2
- Llave de apriete prefijado con punta Torx (T20) de 5/32

Instalación del kit de repuesto de conectores derivados

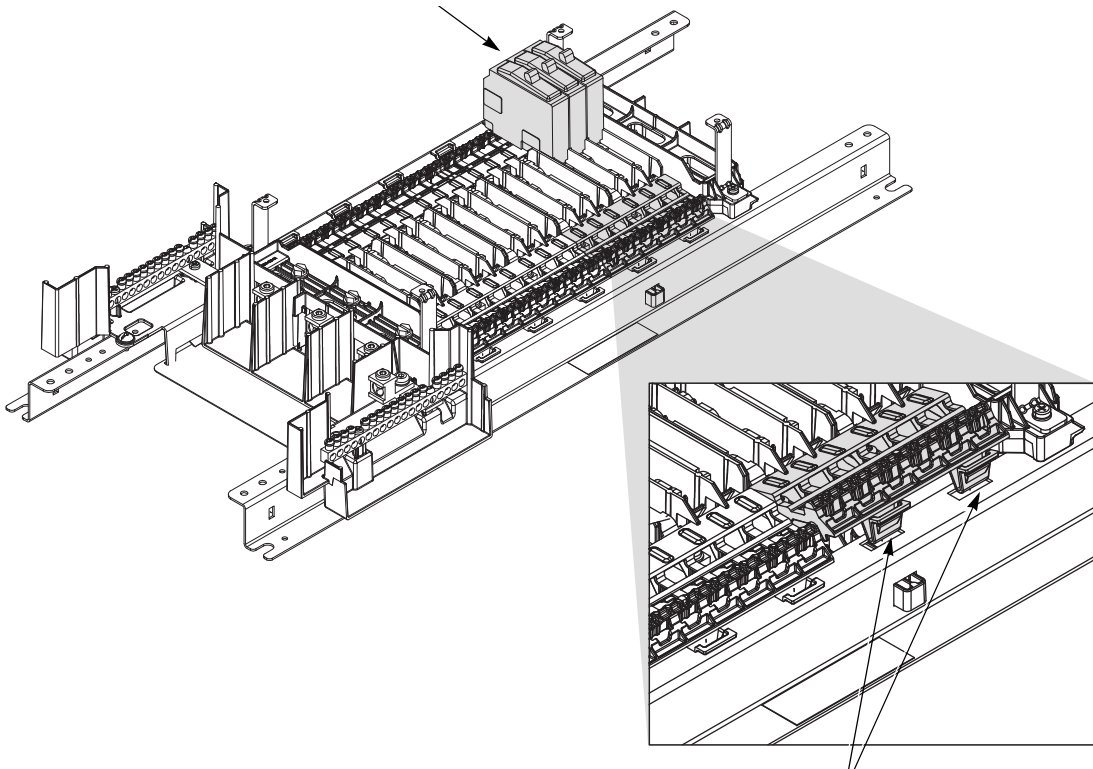


Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro del tablero de alumbrado y distribución y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.



- 1 Desmonte el ensamble de frente muerto.
Conserve los tornillos para su uso posterior.

- 2 Desmonte los interruptores automáticos derivados existentes, si están presentes. Conserve para volver a usarlos.



- 3 Desmonte la cubierta de la barra existente del riel presionando simultáneamente los seguros y levantando la cubierta hasta sacarla. Conserve para volver a usarla.

- 4 Retire los tornillos y conectores derivados existentes que se van a sustituir. Deseche los tornillos y conectores derivados.

5 NOTA: No apriete los tornillos en exceso.

Instale los conectores derivados incluidos con el kit, en la misma orientación que fueron retirados empleando los tornillos roscantes de 10-32 x 11/16 incluidos con el kit. Apriételos según los valores en la tabla 1.

NOTA: Omita los conectores intermedios para los tableros de una fase.

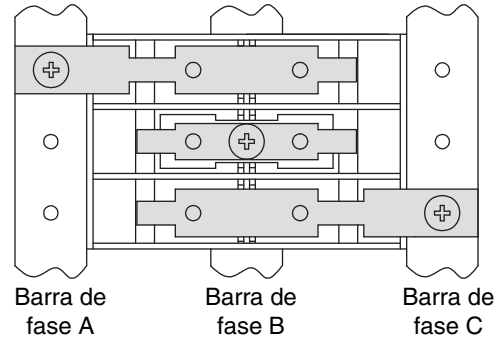
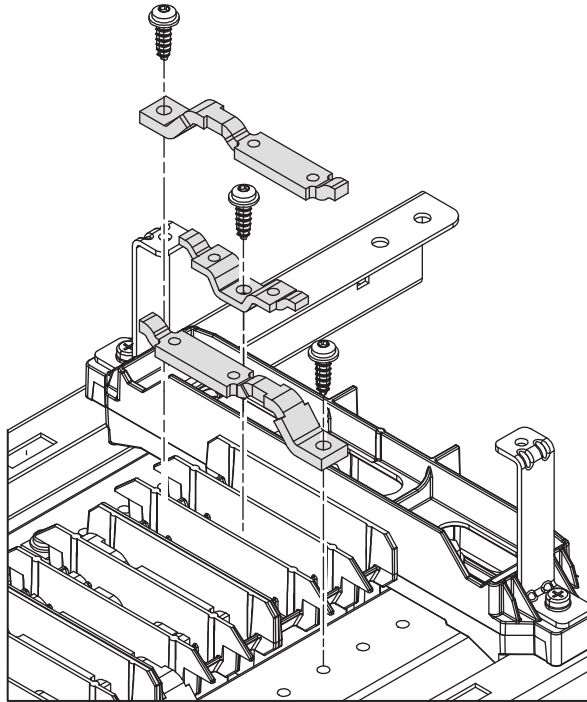
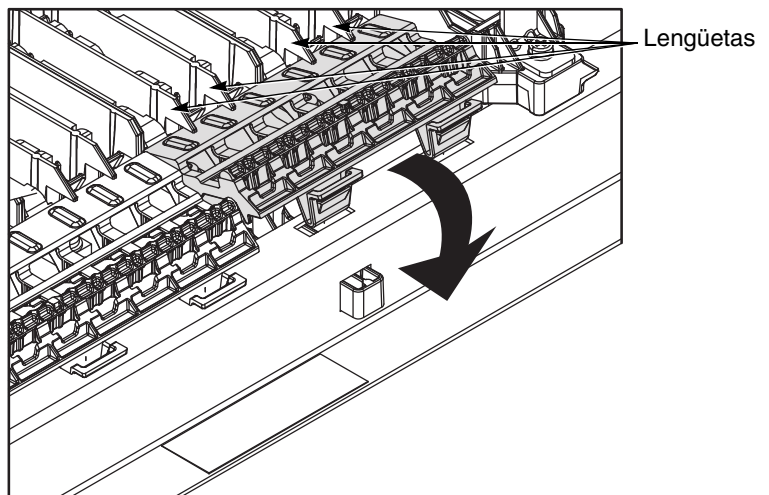


Tabla 1: Valores de par de apriete para la instalación de los conectores derivados

Intensidad de corriente	Material	Valor de par de apriete
100 A y 225 A	Aluminio	2,02–2,47 N•m (18–22 lbs-pulg)
	Cobre	2,81–3,38 N•m (25–30 lbs-pulg)
400 A y 600 A	Aluminio	2,81–3,38 N•m (25–30 lbs-pulg)
	Cobre	3,95–5,08 N•m (35–45 lbs-pulg)

6 Para volver a instalar la cubierta en la barra existente del paso 3, inserte el canto frontal de la cubierta debajo de las lengüetas como se muestra. Gírela hacia abajo y encájela en las ranuras en el riel de montaje.



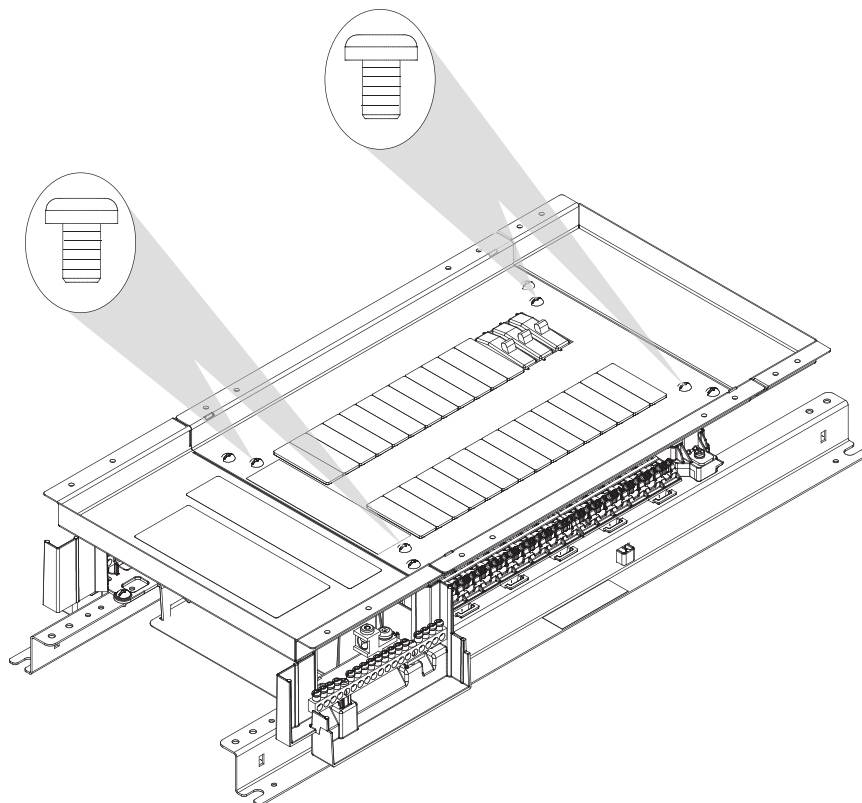
ESPAÑOL

7 NOTA: No apriete ni cruce la rosca de los tornillos en exceso.

Vuelva a instalar los interruptor automáticos derivados del paso 2 colocando los interruptores en el riel de la cubierta de la barra.

Para los interruptores automáticos derivados enchufables, conecte los interruptores en los conectores derivados. Para los interruptores automáticos derivados atornillables, apriete los tornillos de montaje del interruptor en 2,03–2,37 N•m (18–21 lbs-pulg).

8 Instale la cubierta del frente muerto del interruptor automático principal en el frente muerto del tablero utilizando los tornillos que conservó del paso 1.



Para obtener asistencia técnica sobre la instalación de este kit, póngase en contacto con el Centro de información al cliente de Square D/Schneider Electric llamando al 01(800) 724 63 43 37 (en México) o al 1-888-778-2733 (en EUA).

Importado en México por:

Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

© 2008 Schneider Electric Reservados todos los derechos

Directives d'utilisation

Kit de rechange des connecteurs de dérivation NQ

Installation sur un panneau de distribution NQ

Classe 1640

À conserver pour usage ultérieur.

Introduction

Ce bulletin contient les directives pour l'installation d'un kit de rechange des connecteurs de dérivation de la marque Square D® dans un panneau de distribution NQ de la marque Square D fabriqués par Schneider Electric.

Mesures de sécurité

⚠ DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez toutes les alimentations de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Reportez-vous à la publication NEMA n° PB1.1, pour les procédures de soins et d'entretien appropriées.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

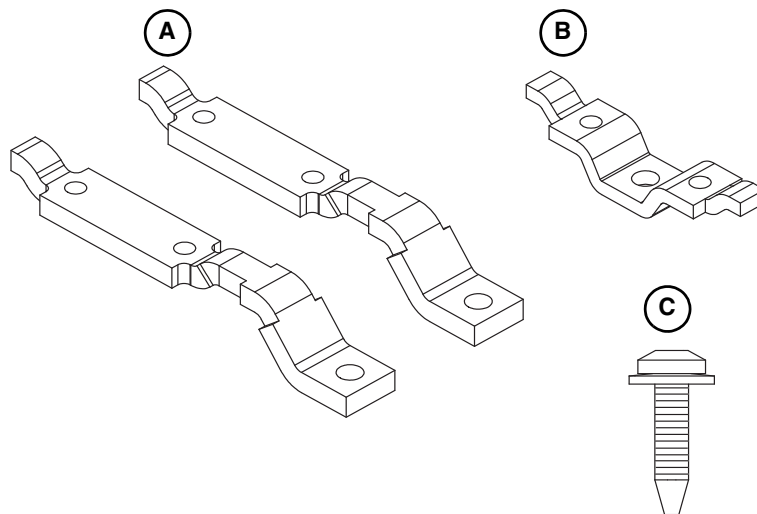
Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

Contenu du kit

SKNQBC

- A. Connecteurs de dérivation de phases « A » et « C » (2)
- B. Connecteur de dérivation de phase « B » (1)
- C. Vis auto-taraudeuses de 10-32 x 11/16 (3)

REMARQUE : Vis grossie pour montrer les détails.



Outils nécessaires

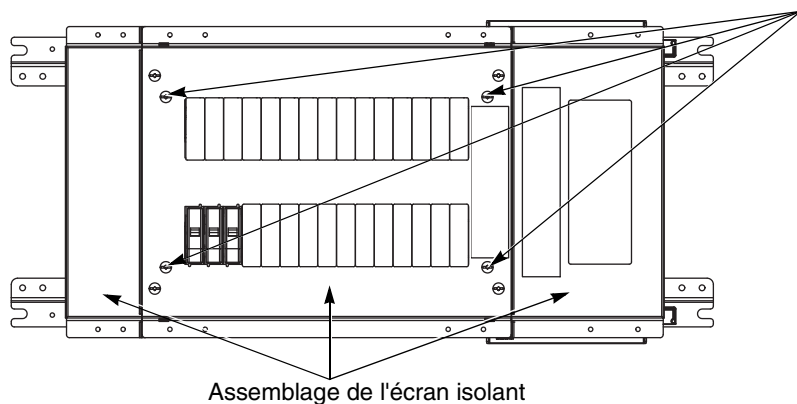


- Tournevis à pointe Robertson (carrée) n° 2
- Clé dynamométrique avec tournevis Torx (T20) de 5/32 po

Installation du kit de rechange des connecteurs de dérivation

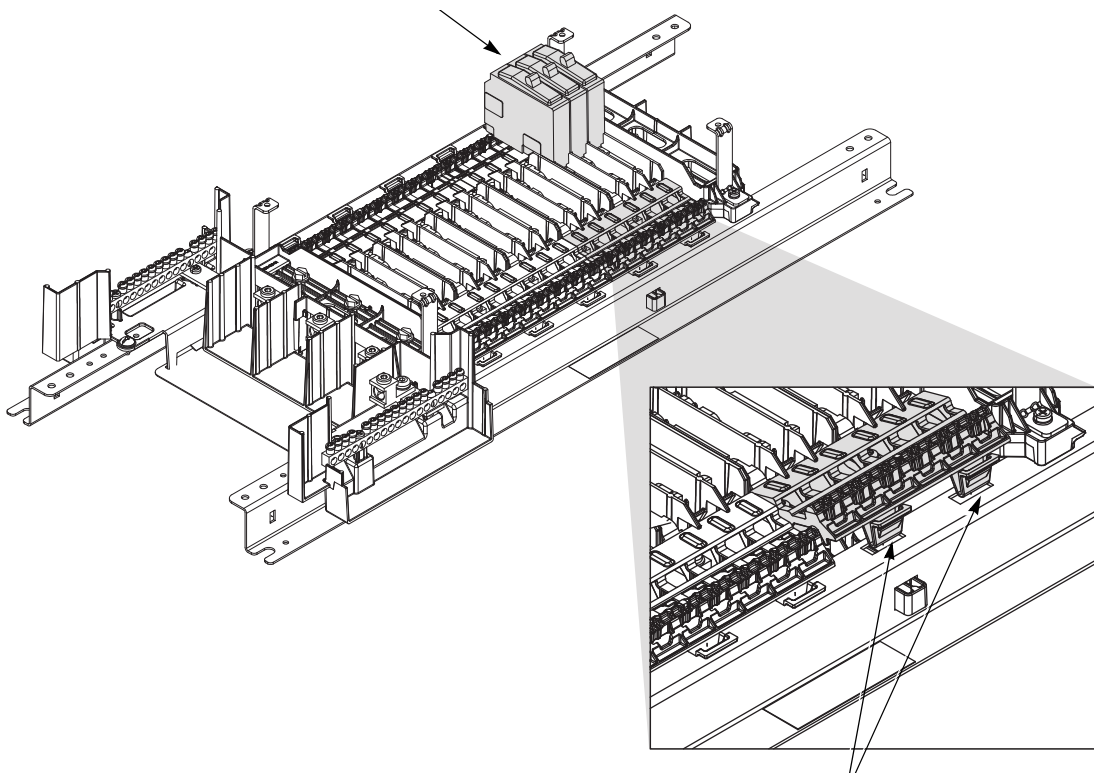


Couper toutes les alimentations à cet appareil avant de travailler à l'intérieur du panneau de distribution et observer toutes les procédures d'interverrouillage et d'étiquetage.



1 Retirer l'assemblage de l'écran isolant. Mettre les vis de côté pour un usage ultérieur.

2 Retirer les disjoncteurs de dérivation, si présents. Les mettre de côté pour les réutiliser ultérieurement.



3 Retirer le couvercle de barre-bus existant du rail en appuyant simultanément sur les fermoirs et en tirant le couvercle de la barre-bus vers le haut et en le dégageant. Le mettre de côté pour le réutiliser ultérieurement.

4 Retirer les connecteurs de dérivation existants et les vis à remplacer. Jeter les connecteurs de dérivation et les vis.

5 REMARQUE : Ne pas serrer les vis à l'excès.

Installer les connecteurs de dérivation fournis avec le kit, dans le même sens que celui de leur retrait, à l'aide des vis auto-taraudeuses de 10-32 x 11/16 po contenues dans le kit. Serrer comme indiqué dans le tableau 1 ci-dessous.

REMARQUE : Négliger les connecteurs du centre pour les panneaux de distribution monophasés.

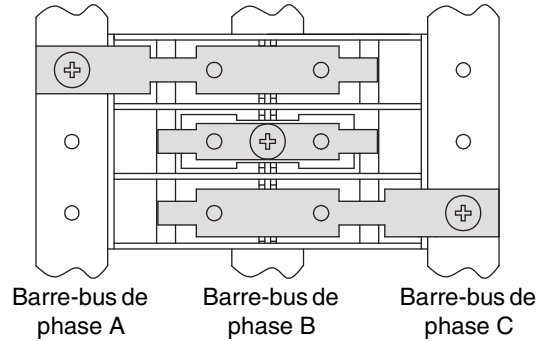
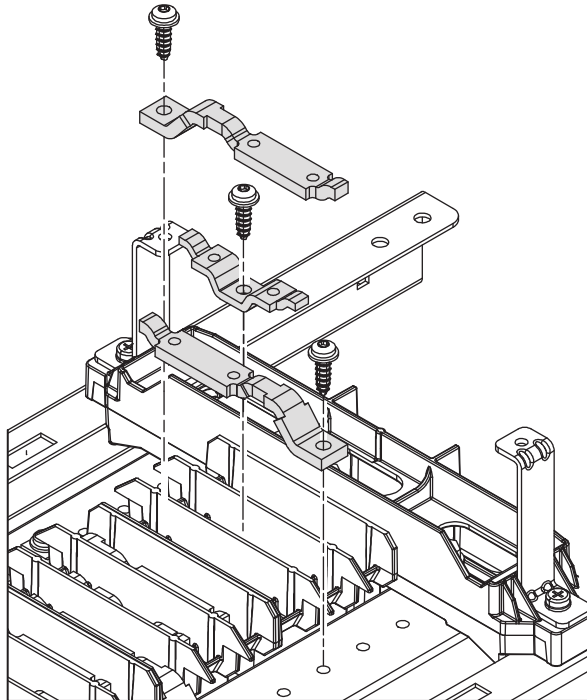
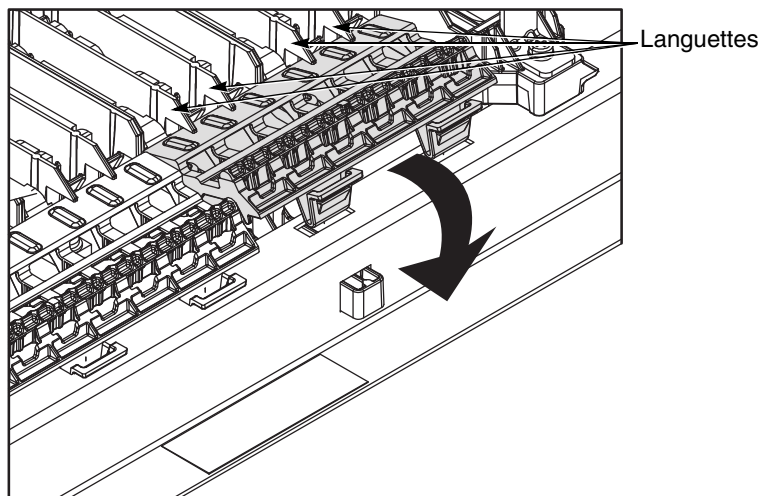


Tableau 1 : Valeurs du couple d'installation des connecteurs de dérivation

Intensité de courant	Matériau	Valeur du couple de serrage
100 A et 225 A	Aluminium	2,02 à 2,47 N•m (18 à 22 lb-po)
	Cuivre	2,81 à 3,38 N•m (25 à 30 lb-po)
400 A et 600 A	Aluminium	2,81 à 3,38 N•m (25 à 30 lb-po)
	Cuivre	3,95 à 5,08 N•m (35 à 45 lb-po)

6 Pour réinstaller le couvercle de barre-bus existant du point 3, insérer le bord avant du couvercle de barre-bus sous les languettes comme indiqué. Faire pivoter vers le bas et emboîter dans les fentes du rail de montage.

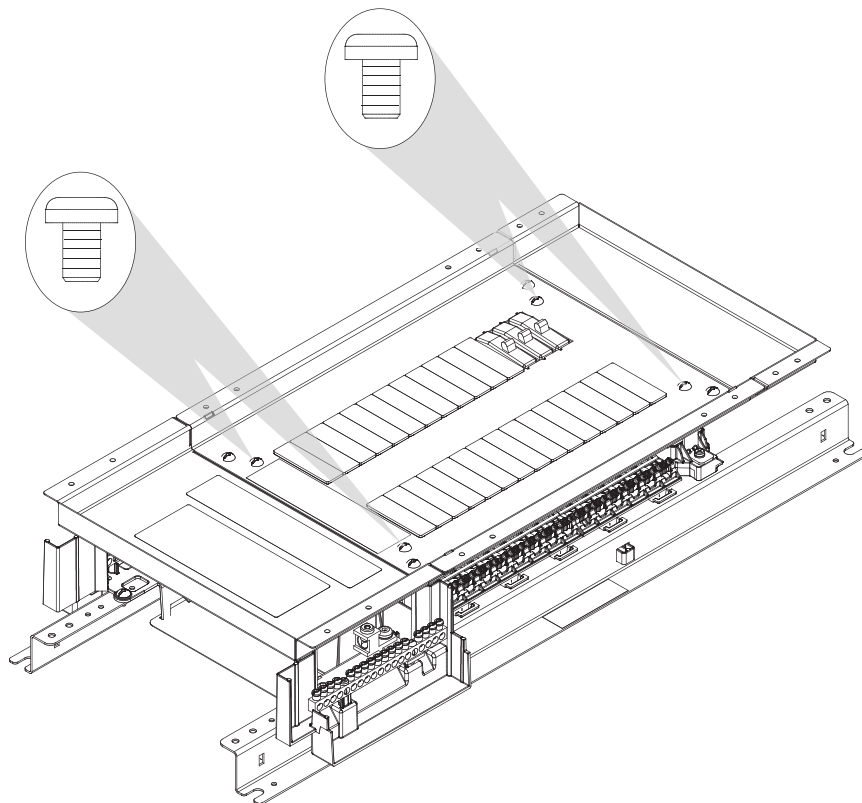


7 REMARQUE : Ne pas serrer à l'excès ou fausser le filetage des vis.

Réinstaller les disjoncteurs de dérivation du point 2 en les rattachant au rail du couvercle de barre-bus.

Pour les disjoncteurs de dérivation enfichables, les brancher sur les connecteurs de dérivation. Pour les disjoncteurs de dérivation boulonnés, serrer les vis de montage des disjoncteurs au couple de 2,03 à 2,37 N•m (18 à 21 lb-po).

8 Fixer le couvercle de l'écran isolant du disjoncteur principal à l'écran isolant du panneau de distribution à l'aide des vis mises de côté au point 1.



Pour obtenir une assistance technique sur l'installation de ce kit, contacter le centre d'informations à la clientèle Square D/Schneider Electric au 1-888-778-2733 (É-U.).

Schneider Electric Canada
19 Waterman Avenue
Toronto, Ontario M4B 1Y2
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

© 2008 Schneider Electric Tous droits réservés

NQ Branch Connector Replacement Kit
Kit de repuesto de conectores derivados NQ
Kit de rechange des connecteurs de dérivation NQ

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Schneider Electric USA

252 North Tippecanoe
Peru, IN 46970 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.us.SquareD.com

80043-735-01
© 2008 Schneider Electric
All Rights Reserved

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.

Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

80043-735-01
© 2008 Schneider Electric
Reservados todos los derechos

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric Canada

19 Waterman Avenue
Toronto, Ontario M4B 1Y2
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca

80043-735-01
© 2008 Schneider Electric
Tous droits réservés



California Proposition 65 Warning—Nickel Compounds and Bisphenol A (BPA)

Advertencia de la Proposición 65 de California— compuestos de níquel y Bisfenol A (BPA)

Avertissement concernant la Proposition 65 de Californie— composés de nickel et Bisphénol A (BPA)

⚠️ WARNING: This product can expose you to chemicals including Nickel compounds, which are known to the State of California to cause cancer, and Bisphenol A (BPA), which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

⚠️ ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a químicos incluyendo compuestos de níquel, que son conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, y Bisfenol A (BPA), que es conocido por el Estado de California como causante de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

⚠️ AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris composés de nickel, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, et Bisphénol A (BPA) reconnu par l'État de Californie comme pouvant causer des malformations congénitales ou autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples informations, prière de consulter www.P65Warnings.ca.gov.

All trademarks are the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries, and affiliated companies.

Schneider Electric USA, Inc.
800 Federal Street
Andover, MA 01810 USA
888-778-2733
www.schneider-electric.us

Todas las marcas comerciales son propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y compañías afiliadas.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Av. Ejercito Nacional No. 904
Col. Palmas, Polanco 11560 México, D.F.
55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Toutes les marques commerciales sont la propriété de Schneider Electric SE, ses filiales et compagnies affiliées.

Schneider Electric Canada, Inc.
5985 McLaughlin Road
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
800-565-6699
www.schneider-electric.ca